

Zsivölgyi Napló

Szerkesztőség és kiadóhivatal Petroșeni.

Előfizetési árak

Egy hónapra 15 Lei. Negyed évre 45.
Fél évre 90. Egy évre 180 Lei.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.

XI—évf. 24 szám.

Bankoknál, részvénytársaságoknak, egyéni
teknek, kasszásoknak évente 500 Lei.

Kocka hirdetés 3 Lei—6, Ápróhirdetés
szavazatok 3 Lei. Vastag betűvel 6 Lei.

Lupéniben vigan garázdálkodnak a házalók, mert a hatóságok lanyhán kezelik az ottani kereskedelmet pusztító vigécsereget

Erélyesebb hatósági intézkedést kérünk a kereskedelem érdekében

A zsivölgyi végvázházaló és az itteni kereskedelmet pusztító vigécserekedelemről már éppen eleget cikkeztek, éppen eleget írtunk és ajánlottuk figyelmébe az illetékes hatóságoknak, hogy járjanak el szigorúan ezek ellen az elődök ellen, akik, a fizetések után, mint a raj lepek el a zsivölgyt és házról-házra járva kínálják és adják el silány portékájukat, megkárosítva ottal az itteni adózó kereskedőket, akik a jelenlegi körülmények között alig tengetik életüket egyik napról a másira.

Hogy mennyire igaz ez, azt legjobban igazolja az a tény, hogy az elmúlt héten, a fizetés után a zsivölgyben több mint harminc postával és egyéb textíliákkal felszerelt idegen házalók jöttek a zsivölgybe és különösen lupéniben okoztak tetemes kárt az ottani kereskedelemnek. Jellemző a vigécsere háromórásra, hogy csak egyet-lupéniben ott napig aratták le a fizetés előnyét és mint azt az ottani kereskedők nekünk panaszolták,

a csendőrség, lidba tettek panaszt a házalók ellen, igen lanyhán, vagy egyáltalában semmi sem tett a törvénytelenség ellen, a házalók ellen és azok minátn minden magukkal hozott áru eladták, szépen, minden büntetés nélkül tovább álltak késszénzel megfizetett árujoknak ottlógysával.

Mondanunk sem kell, hogy a hatóságoknak és az eljárás nagy elcserekedést szült az ottani kereskedők körében, akik a hatóságoknak ebben a nemtörődségekben azt látják, hogy senki sincsen aki őket az idegen, betolakodó elemek ellen megvédje. Ez az eljárás annyira elcserekedett az ottani kereskedők, hogy arra az álláspontra jutottak, miszerint memorandumot készítenek az illetékes löhátságoknak, amelyben felsorolják tárt panaszait és egyben kért jogait, hogy a helyi hatóságok szigorúban járjanak el az őket tönkretévő házalók ellen és tilták meg nekik a zsivölgyben a házaló kereskedelmet.

A lupeni, de az egész zsivölgyi kereskedők és iparosok véleményében is az ostoztunk és újból, most már századok, arra kérjük a hatóságokat, hogy tanúsítsanak több jóakaratot a zsivölgyi kereskedelemmel szemben és hasson oda, hogy ez a házaló kereskedelem megszűnjön.

Beszüntetik azokat a temetkezési egyesületeket, amelyek nem rendelkeznek két millió Lei alaptőkével

Összeretes, hogy nemrégén törvény jelent meg arról, hogy a jövőben semmiféle temetkezési, vagy segélyegyletet nem működhet tovább, ha az intézet nem rendelkezik a törvényben előírt két millió Lei alaptőkével. A törvénynek az volt a célja, hogy megszűntessék azt a sok visszaélést, amelyet a gombamódra elszaporodott apró, alaptőkével nem rendelkező segélyző, temetkezési és más néven alakult biztosítók és egyesületek követtek el az elmúlt években azáltal, hogy semmit sem jelentő alaptőkével indultak meg, beszédtek a tagoktól a díjakat és a végén

mikor fizetni kellett volna, nem bírtak eleget tenni kötelezettségüknek.

Minket a zsivölgyében közvetlenül érdekelt a törvénynek ez a rendelkezése, mivel pár év óta itt is működik egy temetkezési intézmény, amely Cimitit ul néven alakult meg és a ma legben 200.000 Lei alaptőke szerepel, amelyből azonban, mint azt velünk közlik, még százezer lei sincsen befizetve, vagyis a lejárt határidő eltelte után sem fizették be a kötelező részvényjegyzésk elmaradt összegét.

Mint azonban a Cimitit ul legutóbbi mérlege mutatja, ebből a más befizetett százezer leiből is az intézet körülbelül hatvan ezer lei értékű részvényt vissza vásárolt és így a jelenleg befizetett alaptőke alig haladja meg a 30.000 Leit, ami a törvény szerint egyáltalában nem elég, nem is garancia az intézet tagjai részére.

Ezeknek az apró temetkezési intézeteknek az alaptőke felülvizsgálata most van folyamatban az egész országban és ennek a következménye lett az is, hogy pl. egyes városokban, ahol szintén működik hasonló célu temetkezési intézet, a tagok a fizetést megszüntették, mert nem fáják biztosítva, a törvény szerint befizetett illetékeik sorát. Több helyen az apró temetkezési társulatok tárgyalásokat kezdtek valamelyik jó bonitású biztosító intézettel, amelynek megfelelő alaptőkéje van és szüntetik is, ez az egyetlen út, amelyen megmenekülhetnek önmagukat, mivel a törvény végrehajtása alkalmával egyszerűen be kell szüntetni működését, Erre az ügyre egyébként, ha valami újabb határozat lesz, úgy újabb visszatérünk.

Hatvan cserkész vesz részt a zsivölgyéből a Constanca nemzeti jarm-boren

A romániai országos cserkészőparancsnokság az ez évi nemzeti cserkészjamboré napját július 3-án kezdi meg Constanca-ban, az ország egyik legszebb helyén. Az országos cserkészjamboré a zsivölgyi cserkészokhorta is részt vesz és mint értesülünk a júl cserkészek részéről 60 tagu cserkészdelegáció fog a nemzeti jamborén szerepelni. A zsivölgyi cserkészek már minden előkészületet megtek az indulásra és hiszük, hogy az alkalmossal is olyan kiválóan fognak szerepelni, mint a legutolsó nemzeti, valamint az elmúlt évben, Budapestben rendezett világjamborén is, ahol mint az tudvalevő, a zsivölgyi cserkészek bronzemlék szobrot kaptak a világjamboré vezetőségétől.

Kizárás a vulcani liberálispartból. A vulcani liberálispartból a vulcani liberálispart vezetője Hagițean Stanilă ottani párttagot kedden este tartott vezetőségi ülésén kizárta a pártból, mivel Hagițean vétett a liberálispart érdekét ellen.

— Román színház petroșeniben. Junius 27-én, este 9 órákor, Petroșeniben a Munkásmozgó termében, a legjobb București színház előadásában román színelőadás lesz, amely alkalmossal színe kerl Cirițescu-nak, a legismertebb és legjelentősebb román szerzőnek: Gaițele című színdarabján érdekes színdarabja, illetve komédiája.

— Vasárnap junius 24-én lesz a vulcani községi választás. Válcában vasárnap junius 24-én lesz a községi tanácsosok megválasztása. A kormányzó liberálispart a választásra közös listával indul harcba az ottani magyarpárttal együtt. A községi tanácsosok listája, amely az első számot viseli, és választási jele az I vonal, a következő jelöltek:

ből áll: Papp Ernő, aki jelenleg is községi bírja vulcan községnek és eddig is teljesen a köz megelégedésére vezette az ügyeket, Boldor Josif, Balomiri Ioan, Albușcu Dumitru, Soó Sándor fer. lelkes, Lauran Ignác, Hagițean Vasile, Gheor Florin, Hoffmann Sándor és Mayer Simon. A listán a lakosság minden rétege megfelelően képviselve van és ezt közössége mindenkinek támogatni.

— **Hajlózás.** Az elmúlt szerdán délután helyezték örök nyugalomra Vukánbán Schizmann Hermann, szül. Gázdóldi Olgát, Schatzmann Hermann vitéz új kereskedő feleségét, aki rövid szenvedés után csendesen elhunyt. A temetésen igen sokan vettek részt az elmúlt úriasszony önművészi és időbetelei közül. Összinté résztvettünk küldjük a gyászoló családnak.

Férfiigyelesterületi gyűlés a kátholikusoknál. A petroseni rom. kath. Férfiigyelesterület június 24-én vasárnap délelőtt a nagy mise után, a templommal szemben lévő helyiségében tartja rendszeres gyűléseit, amelyre a tagokat ezúttal is tisztelettel megvált a vezetőség.

— A város vezetőségének figyelmébe. Az alsóoktatásban lakó adófizetők panaszát küldték a szerkesztőségünkbe, hogy a C. Vodá utcában, a Papp félszerkereskedés előtt a vízvezeték csatorna elvan dugulva és nagy esőzések alkalmával az össze gyűlenített víz egyes helyeken a házakba is befolyik. Kérk az illetékes hatóság intézkedését ezen ügyben.

— **Eladók.** egy 2 és fél méter széles, 3 méter hosszú pereszony, jutányos áron. Érdeklődni a kiadóban lehet.

— **Rovine-Grivite** júli 4-2. A temesvári liga által elrendelt második fődíjas bajnok mérkőzést egy kör különbséggel újból a craiovanak nyerték meg.

Ennek dacára azonban a craiovanak a mérkőzést még is elvesztették, mert amit hirt, két igazoltatlan játékos szerepeltett a meccsen. Ezekről volt is beszélg, hogy a craiovai kerületben nem is a Rovine Grivite a bajnok csapat és így a bajnok selejtezőt is mint jogtalan játszották le. Ugyancsak a craiovanak játékosai le a Juiul a mérkőzés második felidejét is, amelynek eredménye 3:0 lett a juiul javára. Sejos, ez az eredmény már nem számított a bajnok szempontból. A bírósí tisztít fölöttébe, aki minitabíráskodást mutatott be a nagyszámú közönségnek.

— **Boxmörhöz** lesz vasárnap, június 24-én. A Juiul sportklub boxszakosztálya, a sportközpont szabályai értelmében nagy boxversenyt rendez a Juiul pályán, és az estelel pedig a Munkáskaszinó termében. A Boxmörhöz kezdete délután 6 óra körül van, míg estelel estelel 9 óra körül kezdődik a Munkáskaszinóban. A nagyszámúknak igények boxmörhöz és a Juiul boxklubtól kívül részt vesznek Bucuresí legjobb boxolói is, névszerint Titu Cornes, Marinescu Joan, Mario Jonescu, Fatta Josil, Pop Petre és Joan Grigorescu. Színek között burkoltversenyekelegitük ki a programot. Belépődíj a ring mellett 50 Lei. Belépődíj 20 Lei, Tribún: 30 Lei. Gyermek 5 lei fizetnek. A petroseni leneal közönségének rendelkezésére állnak a kis vonatok, ha belepőlyével rendelkeznek. Lenealról a vonat fél 5 óra körül indul.

A Juiul sportklub ezúttal hozza tudomására a mélyen tisztelt közönségnek, hogy ez évben június első felétől új tagokat felvev,

akik kötelezik magukat, hogy ezen időponttól kezdve az év végéig tagjai lesznek a klubnak. Beiratkozni lehet az územeknél és Dankó Bélánál a társulati hivatalban.

— **Bizonyos** otromba névtelenség mögé bujt kikk, amelynek nincsen egybe, mint a gyvaság leggyere, legutóbb gépirasos, gyászjelentést adott ki, amelyben kérvényezve bezzel arról, hogy a Juiul legutóbbi vezetőség szavazott a craiovai csapatról. Az utóbbi bejelölés szálalomossá, a mely nem mer kielépni nyíltan a nyilvánosság elé, azt gondolta, hogy ezzel a ténykedésével most már rendben lesz minden. Egy ilyen gyászjelentés azonban eszedes lesz már a legközelebb és eszedes lett volna eddig is egy párszor, de az ilyen módszer nem sportesetben, hanem BETEG vívdés, amely alkalmatossá válszálál fog adóit és több hatással, mint ahogy az a formidvány amely a bulatásról tett kitérő tanulszolgat.

— **Kulturmozgalmak** a zsílvölgyben. Az elmúlt héten a zsílvölgyben befejeződtek az iskolai tanítások. Az év végizgák alkalmával az iskolákban évzáró ünnepségek voltak. Ekkor fejeződtek be a tanítások a zsílvölgyi kisbajnok iskolákban is és az iskolai eredmények minden tekintetben igazolták az iskolák fenntartásának helyességét.

A petroseni rom. kath. iskolákban a vizsgák az elmúlt pénteken folytak le Rozka Jenő k. esperes, Lucaci revizor, a tanítói kar, valamint a szülők jelenlétében. Az iskola másodosztályos vizsgája után a szülő névvel Molnar Sándor, lapunk szerkesztője mondott köszönetet a tanítóknak, akiknek munkája ez évben is dícséretet érdemelt. Az alkalmával felhívta a szülőket, hogy tartásuk közeledésüknek a rom. kath. iskolákat támogatni a jövőben is. A petroseni rom. kath. iskola másodosztályos és alkalmával első ízben vizsgáztak Zuleger Ernőné tanítónő által tanított növendékek és a fiatal tanított első évi munkája, amelyet a növendékek érdekében egy éve végzett azt igazolja, hogy az egyházközség jól választott, mikor Zuleger Ernőné tanítónőt megválasztotta.

Eredkes és szép záróvizsga-ünnepséget rendeztek a helybeli Záró növendékek is az iskola év befejezésé alkalmával, amelyet tornasünnepséggel együtt rendeztek meg a sárdelel, agilis növények csoportja. Músorton szerepelt ezenkívül gyermek balett, amely román és magyar táncokat adott elő, majd végezt a Mőzőg konyha című néma játék következtik amelynek szereplői, élén a kis Illes Babával, gyermekeket felidőmeleket voltak. A sok farsáddalgal beavatított műsoromoként rokkoló dícséret illeti meg a tisztelőt növények. A kis Illes Babával kapcsolatban meg kell említeni, hogy kár, hogy eddigesap Illes Florin nem láthatja színpadán, aki jelenleg Afrikában és éppen most érkezett róla hír, hogy a sokoldala és munkázású ember Marokkó területén perculom korást fedezett fel. Ebből az alkalmából a francia lapok közöltek a fényképeket a messze idegenbe élő haránk fiának.

Consumul muncitorilor SOCIETATI PETROȘANI Szónbánya konsumja

Allandóan raktáron tart és elad, mindenféle élelmiszer és háztartási cikkeket, textil és ruhazerü anyagot, cipőt, szövőet, ruhakelméket, ugy az alkalmazottinak mint bárki másnak a legolcsóbb napi árban és a vevő teljes kívánsága szerint.

FIÓKOR:

PETROȘANI: Str. Reg. 10 Vánatör 13.— Str. Mihai Viteazul 5

Petriu: Str. Regele Ferdinand 113.

Valecu: Str. Cărua Vodă 1. Lupeni: Str. I.C. Brătianu 7

Antonaș: Str. Principala 232.

Színház - Mozi Cirkusz

Egy héte, hogy petrosenibe megérkezett a Bukaresti magyar színház és azóta csaknem minden este telt ház előtt játszanak dícséretes jóakarattal és sok ikezzettel megtesznek minden lehetőt, amit emberileg, a helyzet és a színpadi viszonyok megengednek. Az eddig lejátszott darabok mindenike megérdemelt tapsot aratott és a színezék, a Kőszegi lányok, Borsos Manci, Erős Irén, Sándor Ica, Sugar Ica, Székely Bálint, Légrádi Pál, Nagy Imre, Walter Ferenc s.b. valamennyi megelégedés a varakozásnak és kitűnő játékkal kiérdemelték a közönség szeretetét. Az egyes lejátszott darabokból nem akarunk külön-külön megemlíteni, hogy azoknak lejátszása elég propaganda, hogy a nagy közönség minél nagyobb számban látogassa a színházat.

A Munkásmőző az elmúlt héten két hatalmas sikerrel vándolt. Az egyiknek címe: Nem vagyok anygal, amelyet M. A. E. WEST, a színpad eleit első és divatos amerikai vezérszínész alakított és rendezett, a másik pedig „Cărua van az aszony” címmel, kedden és szerdán került vetítésre, ugyancsak a Munkásmőzőben és Gosvatu Frödel, valamint Jarmila Novonával a főszerceben.

A másik szízcsló a Royal mőzőg kiemelkedő műsora volt, amelyet Tell Vilmos címmel pergetett le a gép, nagyszámú nézőközönség előtt. Ez a film szízcsló és megeléget volt a felidőtelnek és minden körülmények között tanulságos az iskolai növendékek számára is.

„Pompel végnapja” hangos változata a Munkásmőzőg szombati és vasárnap műsora. A Munkásmőzőg folytatja eddigi gazdag sikerét és mintha ez a hatalmas program még magasabb emelkedése azaz, hogy szombaton és vasárnap, június 23 és 24-én, a leg hatalmasabb mőzőg filmet, a cselkményekben

leggazdagabb történelmet „Pompel végnapja” tűzte műsorra, Korda Mariával és Kertész Mihállyal a főszerceben és hangos változatban.

Kedden és szerdán, Jun. 26 27-én Wallace Berry legújabb filmje: AZ EMBERVASÁR Című hatalmas filmtérmetek vetíti a mőzőg amelynek főszercepet Wallace Berry és a legtehetségesebb gyermekszínész Jackie Cooper játssza. Jövő szombaton és vasárnap: AVE MARIA.

Royal mőzőg: Szombaton és vasárnap AZ ARENA KIRALYA. A legesebb és legizgalmasabb cselkményű cowboy film amelynek főszercepete Ken Maynard a híres cowboy király. Szerdán és csütörtökön: premier, A FEHER ISTEN, Pál Richterrel a főszerceben. A film a csodás teli tájairól ismert Alaska hóvidékén játszódik le. Németül beszél. Jón: a film alkotás remeke S.O.S. JRGHEGY. Az előadások kéthetnape este 9 óra körül kezdődnek, vasárnapokon 4, fél 7 és 9 óra körül kezdődnek.

Cirkusz petroseniben. A bekecsesített kaszarnozsba mint a bomba csapott be a sok látványosság, színház jó előadással, mőzőg kitűnő műsorról és mind estelel betétezt a jövenő kirkuszunk petrosenibe való érkezése, amely az elmúlt héten kezdte meg előadásait. A Krcely kirkusz gazdag műsorról különösen kiemelkedik a különös levasmatványon kívül a Bolchovcsi trió, akik bámulatosan ügyes tornasutványokkal ejtették bálumbába a közönséget. Ugyancsak érdekes műsoránna a cirkuszunk Ferdinand szabad létrátjárja is, amely külön megemlítendő érdem. Ezekről érdekes mutatóvanyal szerepel a Roland csoport, a Martini csapat Aurelio akrobata száma is szízcsló, Fritz és Cleorició a legjobb komikus bohócok, akik egész este harsozó nevetésben tatrják a közönséget.

MOST JELENT MEG A

MAGYAR CSALÁD

képes helyzet

Főszerkesztő: KÓCSI JENŐ

Főmunkatársak Erdély legnevesebb írói és írónői.

FŐBB TARTALOM: Események írásban és képen — Vers, novella, regény színdarab. — Érdekes történetek és életrajzok. — Orvosi, jogi és gazdasági tanácsadó, lelki klinika, grafológia. — „ASSZONYOKNAK” (Kozmetika, kézimunka, gyermekruhavarrás, szabásminták, kottamelléletek stb.). — „HÁZTARTÁS” (konyhareceptek, étlapok, jótanácsok) — „A HÁZ KÖRÜL” — „KERTESZET” — Nyelv és szaktanfolyamok — „IFJUSÁG” (A kis házipáros. A villanyyszerelés iskolája. Találmányok). — Gyermekrovat (mesék, játékok, Gyermeklelveletek) — Népszerű közgazdaság. — Női és férfivilág. — REJTVÉNYEK.

Három nagy pályázat összesen 30 000 Lei értékben

Ára 5 Lei, negyedévre 65 lej. Akik Julius elsejég előfizetnek

45 lejes propaganda — áron

kapják egy negyedévre a szép és érdekes képes héllapot és számkutrá egy a propaganda előfizetési ár dílanszón megmarad.

MAGYAR CSALÁD kiadóhivatala ARAD Str. M. Nicolsá 12.

Petroseniben kapható: az összes hírlapárudákban.

Humoros csirkefogó és más esetek

Rendőrségi riport

az ugató emberről, a ravasz versenyfutókról, a jól idomított postagalambokról és Gottlieb urról, aki összevissza beszél

Sínnhely a rendőrség. Az esetek aránylag kisebb és enyhébb büntetést érdemelnek, de annyira az újságíró tollára kívánczoknak, hogy érdemes megírni. Azt lehet mondani, hogy naponta történetek hasonló dolgok, amelyekkel aztán a rendőrség az idevonatkozó törvények alapján bának el, a rendkívüli humoros ügyeknek azonban az a tragédiája, hogy a „fái”, már mint a tett elkövetője, igen szomorúan vesz róla tudomást, mert a legtöbb esetben a fogház lakója lesz. Aki felmegyen naponta a rendőrségre, az tanul lehet az ilyen eseteknek, amelynek elintézése igen sokszor annyi fejtörést okoz a bűnügyi osztály vezetőjének. Nők történet következik alább, amelyet legutóbb sikerült feljegyezniük és ime, átadjuk az olvasóközlőneknek.

A kutya ember

Vanicek: (rendőrségi kísérőbe a szobába, gallér, nyakkeendő nincs rajta, gyűrűt zakóján plaketet visel, amire kopott, olvashatatlan betűk vannak véve. Észrevehetőleg zavarja őt a rendőrségi állhatatosan a háta mögött maradt.)

Kapitány: Na, Vanicek, jöjjen csak közelebb. Magát titlen-érték fondorlatos család közben. Látnom a detektív jelentéséből, hogy beismerésben van. Hát mondja csak el szépen, hogy csinálta? (Most egészen valószínűtlen jelenet következik. Vanicek arca hosszúra nyúlik, szeme kidagad az erőlködéstől és hirtelen hangosan — ugatni kezd. Szép szobályosan ugat vagy két percig, aztán abbahagyja.)

Vanicek: Így!

Kapitány: Szóval maga be ment a házak udvarára és ugatni kezdett. Aztán mi történt?

Vanicek: Kérem, Kapitány ur, én megszólalásig hűen tudok ugatni, hát visszaugattak az összes kutya és lakásokból. A házban levő kutyaállomány tehát ró-

videsen tudomásomra jutott.

Kapitány (érdeklődve) Na és?

Vanicek: Nekem volt egy listám. Megszereztem a bejelentett etbaldogasonok névsorát. Mert a kutya után adót kell fizetni, aki nem fizet, azt megbüntetik. Én tehát felmentem azokhoz, akik nem jelentették be kutyáikat. És... szóval... (megakad)

Kapitány: Szóval megszabta őket?

Vanicek: (kijavítja): Eifogadtam némi hallgatási díjat. Kérem, kapitány ur, én sohasem követtem. mindig a felek ajánlottát fel.

Kapitány: Aztán mondja Vanicek, mennyit kerestél maga ezzel?

Vanicek: Volt olyan nap, hogy 300—400 leit is összezsugattam. De az utolsó két héten munkaképtelen voltam. Berekedtem.

Kapitány (befejezi a jegyzőkönyvet, aláírja aztán int a rendőrnök, hogy vezesse el Vaniceket. Pillanatszerűen morolódik el, komoly marad hiszen dőlben ki kell hirdetni Vanicek előtt fondorlatos család miatt az elő-

Pénzéből üzgunyt...

... ha nem járta végig az

Állami Osztálysorsjáték

mind az 5 osztályját.

Ujitsa meg tehát idejében sorsjegyét!!!

A III-ik osztály huzása

1934 Julius 3-4

ERDÉLY LEGNAGYOBB FÓARUSITÁSA

Banca ILIESCU S. A. Cluj

ző letartóztatásról szóló végzését, hosszabb szünet után, inkább magának mondja): Mit ki nem találunk az emberek! Aztán törheti az ember a fejt, hogy minek is minősítse.

A versenyfutók

Szín: ugyanaz. Félénken kinyílik az ajtó és belép rajta egy panaszos kocsmáros.

Kocsmáros (korszmája van a szabadfalatú uton. Ünneplő ruhát visel, nyakendőjén minden elképzelt szín felállalható. Bátorlannal) Idézzet kaptam...

Kapitány (megnézi az idézést): Igen. Maga a panaszos, ugye? Becsapta az a két csavargó. Hát mondja csak el, hogy is történt a dolog?

Kocsmáros: Jobb emberek néztek ki, kapitány ur, nem csavargóknak. Olyan iparos emberek. És az egyiknek volt egy cigarettatárcája: mindig olyanra fáj a fogam. Verseny volt a fedelére festve, a jövön szokás, zöldféhr díszesben a sapkájára...

Kapitány (félbeszakítja): Ez most nem fontos. Az esetet mond el előbb.

Kocsmáros: Szóval olyan bizalomkeltő cigarettatárcája volt az egyiknek. Csupa finom dolgokat rendelték: rántott csirkét, tojásos salátát, rétest és bort. Mondom: prima vendégnek nézett ki mind a kettő. A végén én is lettem közéjük. Megkínáltak együtt itunk. Én nem is vagyok

borívó, de hát tetszik tudni, az tiszlet miatt muszáj volt.

Kapitány (túrlmetlenül, sok akia van még az asztalon): A panaszt mondja el kedves Oberhubert ur, mert sose jutunk a végére.

Kocsmáros (mélítatlankodva): Az ebből, az is a panaszhoz tartozik. Négyig iddógáltunk. A hosszú, akinél a tárca volt a lóval és szokéval, azt mondta a másiknak: na öregem, ki fizesse a ceket? — Aki jobban bírta az italt, — mondta a másik. Nekem kellett volna döntöten, de én huzódóztam, mert egyiket se akartam megbántani. Akkor a hosszú azt mondta: Fussunk versenyt. Aki jobban fut, az nyer, a másik fizeti a ceket. Nekem nagyon tetszett az ajánlat, kimentünk az utra. A cél a kiserdő szélé volt.

Kapitány (most már érdeklődve): Na és mi történt?

Kocsmáros: Én vezényeltem, egy, kettő, három! Háromra futni kezdtek. Majdnem egyszerre érték el a kiserdő szélét. De nem álltak meg. Tovább futotak és eltűntek a fák közt. Én ott maradtam a vendég előtt a kifizetetlen számlával.

Kapitány: Személyleírás tud rólok adni?

Kocsmáros: Az arcukra nem emlékszem. De azt tudom, hogy az egyik hosszú volt és a cigarettatárcája... Mintha itt látnám magam előtt. A fedőlen verseny volt festive, a szokás zöldféhr

dressz viselt és...

(Beleélt egy cigarettátárcára nem mindennapi szépségeinek ecsetelésébe. A kapitány jegyez, azután unak engedi a panasos urat, aki az ajtóban visszafordul és mintha egy fontos, elfelejtett adatot akarna megadni, megszólal: Ki hitte volna...? Akinek ilyen cigarettátárcája volt...

A postagalamb

(Egy detektív, egy civil ur és egy bizonytalanülkű fiatal ember lép a szobába. Csak egy pillantást kell rajuk vetni és meg lehet állapítani, hogy a fiatal ember, aki kalitkát, benne galambbal, szorít a hóna alatt, a delikvens:

Kapitány (a detektívhez): Mi az, új akta?

Detektív: Igen, kapitány ur tettenéres. Ez a fiatalember, bizonyos Bokros Géza, évek óta szelámoskodik a galambjával.

Kapitány: Hogy hogy? (Most a három újonnanjött egyszerre kezd beszélni. Két három percig semmit se lehet érteni, végül az elegáns civil ur hangja legyűri a másik ketőket).

Elegáns ur: Kérem, kapitány ur, ettől az embertől hat lehet megvennem a piacon a galambot. A galamb két héttel ezelőtt megszökött tőlem. Akkor még nem is gondoltam arra, hogy az egész közönséges szelámos munká. Elmentem újra a piacra másikat venni. Tesék elképzelni: a galamb, a galambom újra ennél az embertől van.

Kapitány (csodálkozva néz rájuk): Nem értem...

Detektív (magyarázza): A galamb, kérem, postagalamb: Bokros a saját bevallása szerint az utolsó két évben tízezer-százszor adta el.

Kapitány (Bokrosához) Igaz? Bokros: Igaz. De én nem tehetek róla. Biztosan rosszul bántak vele és visszavágnakozott. Nem volt szívem visszavinni oda, ahol mostohán kezelik.

Elegáns ur (felhőrdül): Még sérteget is!

Kapitány (Bokrosához): Szóval tagadja a szándékosságát?

Bokros: Tagadom. A galambom is tagadná, ha tudna beszélni. Nem is postagalamb, csak nagyon megezőköt, ennyi az egész.

Kapitány (elgondolkodik). Dilemmában van. Nem tudja mit csináljon, ha a bűnlelet, a galambot lefogja. Azután dönt: Nézzé... most az egyszer talán megmegszá a dolgot, de ha uból el próbálja adni a galambot, lecsukjuk. Érteite?

Bokros: Igenis kapitány ur. Kapitány (elegáns urhoz): Reflektál a galambra?

Elegáns ur (sértődötten): Nem (Elvonulnak. Bokros ülökben benyul a kalitka rácsán és megsimogatja a félenként lapuló

galamb csőrét, mintha biztatóna: „Ne félj pajás, nincs semmi baj.

És így tovább menni derű és humor a hivatali szoba barátságatlan falai között. Persze csak akasztóhumor. A falat kenyerűtani nagy hajaja még a csirkefogók elméjét is megalazítja.

Csirkefogók, persze, de szelemes csirkefogók Ezt el kell ismerni.

— Ha én házasságot akarok, akkor sem szabad petrosenibe jönnöm—mondja Gottlieb úr? Színhely ugyanaz. Pop és Goldstein urak, a helybeli Sital nevűben jártak közbe a rendőrség, az elszaporított házalók ellen. Az egyik ilyen társaságot tettenérték, amint árulkáló házalatok szellemenetűket őket a rendőrség. Az ügyet Lukács komiszárnak osztották ki, aki komoly méltósággal vallatja a három házalót, amelynek egyik tagja, Gottlieb ur a leggravasabb és góbémódra igyekszik tulajni Lukács komiszár eszén, aki azonban hogy a jassz nyelvével maradjunk, nem „dől” be a handabandásznak és kérészkérdések alá fogja Gottlieb urat, akinek tudomására adja, hogy többé be nem jöhet tenni a lábát petrosenibe. Ezt a kijelentést Lukács komiszár úgy érti, hogy Gottlieb házaló kereskedelmét nem folytathat petrosenibe. Gottlieb ur azonban másképpen magyarázza a dolgot és a következőket teli a kamizárnak:

— Szóval, ha én nősnál akarok, akkor sem jöhetek el petrosenibe?

Ne magyarázza félre a dolgot—szól rá Lukács komiszár. Tölem megértheti ezerszer és elveheti a legeszebb, vagy legcsunább leányt is petrosenibe, de itt házalókereskedelmét nem folytathat. Érteite?

— Igenis—mondja félvállról Gottlieb—érteitem, de miért nem volna nekem jogom petrosenibe jönni?

— Értse meg ember—szól most már erélyesen Lukács komiszár—maga ejöhet, de nem házálhat az árulval. És uból figyelmeztetem, hogy nehogy megfogja magát még egyszer itt a rendőrség, mert átadom a bíróságnak.

— De miért kérek?—adja a naivát Gottlieb ur. Hízen mondtam már, hogy én házasságot akarok jönni ide.

— Hízen az előbb azt mondtá, hogy munkanélküli és ha ez igaz, úgy mire akar nélni.

— Bendüsköl—mondta akasztófahumorról Gottlieb.

Amilyen cnavaros esze van ennek a Gottliebnek, képes lesz rá. És ezek után nem igen csodálkozhatunk rajta, ha Gottlieb ural mint petroseni lakossal fogunk találkozni.

Sport Napló

Barabás urnak, nincsen szüksége jóakaratu kritikára?

A tengeri kigyóvá nőtt Barabás tnynek az elmúlt heten újabb szenzációjá van. Barabás bíró ur ugyanis nyíltterezt. A nyílttérben pedig azondja Barabás ur többek között: „nem tördve azzal, hogy egy-egy elfogult néző, vagy sportorvatevező MEGLEGEDESET JÁJT JÓINDULATU KRITIKÁJÁT kiharcozjam...”. Szóval nincsen szüksége jóindulatú kritikára? Rendben van. Tudomásul vesszük ezt a kijelentést, de

nem élünk vele. Mert ha megérdemli, úgy egész biztos lehet benne, hogy becsületes és objektív kritikát fog kapni. Jegyezz meg azonban Barabás ur is magának, hogy bennünk nem nevezzen izületlen-nek, mert nem nekünk kiabálják, hogy pfuj, hanem önkényedet illelték ezzel a megtérszilelt jelzővel és mivel így van, ezzel beazárjuk leveletünket és vagyunk, teljes tisztelettel:

A Sport Napló rovatvezetője

Egy futballbíró vallomása

Ó az akinek háromszoros hülyét kiabál a tribún közönsége akinek egy mérkőzésen százszor azt ajánlják, hogy vegyen magának szemüveget. Ó az, akit számtalan esetben csak a rendőrkordon ment meg a lincseléstől, akit egyszer már bahajítottak a patakba s — nem is egyszer — megpofozták. A futballbíró. A játék prányítója, akinek gondjára bízák másfélórára a mérkőzésen résztvevő 22 játékost, akinek itéletén eldölhet a bajnoksg vagy a kiesés sorsa. Ahinek saját biológiai tehet vagy a vékösig felbőszíthet ezer ember. S ő az akin mindenki csodálkozik: Mi öröme lehet abban, hogy másfél óráig futkos a játékosok között, anélkül, hogy egyeztet is beleeruna a labdába? Miért túri vasárnapi vasárnapi a sértegetéseket, miért teszi hokkára testi épségét?

Legjobb, ha őt kérjük meg válasszonjon erre a kérdésre. Keressük fel a futballbíró, aki most randes hétköznapi ember. A hatlándes már öszbe jártszik, legatább 40 éves lehet, tehát ugynezzel komoly térűs. Egyáltalán nem látszik sportembernek, a polgári kenyelem elgömbölyítette alakját, nem ártana, ha sportolna is olykor...

— Miért bírskodik? — tesszük föl az első kérdést.

— Amióta a játékosok futballozik — feleli — passzióból.

— Hát passzió a hülyészt a sértegetéseket zsebrekarni?

— Nem olyan veszedelmes a dolog! Legtöbbször nem is hallom, hogy mit kiabálnak.

— Majd nevette mondja:

— Különben is, már nem is azt kiabálják, hogy hülye, hanem hogy „Arisztid”... Ez pedig nem sértes, úgy-e?

— Megvertek már mérkőzés után?

— Soha. Csak akarják. Azaz egyeztet mégis csak kaplam egy pontot. De nem nézőből, hanem egy másodosztályú játékosból. Bejött félidőben az öltözőbe

s az arcomba öklözött. Én persze nem vezetem tovább a mérkőzést, a játékosot pedig eliltolták.

— És volt kedve azután is bíraskodni?

Kérdéssel felel:

— Ha egy futballistának eltörk a lába abbahagyja a futballt?

Valóban nem hagyja abba. Még akkor sem, ha amatór, ha nem a „kenyérkereső” lábát törték el. Mint ahogy a bírók is kijárlanak, bármilyen inzultus érje őket. Pedig azt is megtudjuk informátorunktól, hogy egy mérkőzés levezetéseit mindössze 2 pengő költséggel megtérítést kap. De a 2 pengő is bevándorol a bírósztület kasszájába, mint tszdi. S amikor azt is közli velünk, hogy egy „vizsgákon” tuleseti bírójelölt öt évig első 8 évig másodosztályú bíró lesz s így 15 évi működés szükséges minden futballbíró álmának, a harmadik fokozatnak elnyeréséhez — igazán csodálkozunk kell ezen a szenvedélyen és kitartáson, aminek jutalma a vasárnapi lehülyeztetés, illetve „learsztédeztetés”.

(Zé)

— Háboruban elesettek holttieseti vannak temetetlenül a kárpátokban. Az elmúlt napokban egy zsilvölgyi vadásztrásg, amely a déli kárpátok Gropu nevű hegységén vadászott a zsilvölgyében az egyik lélységben emberi csontokat buk-santak. A társaság tagjai megállapították, hogy az elszört emberi csontok körül német vasikalapok is vannak, amelyből arra jövért-eztettek, hogy a temetetlenül heverő emberi csontok az erdős kárpátokban elesett német katák maradványai, amik kiderült az ott tanyázó luphárszort előadásából is, akik ezt bizonyították is. A jelenlevő társaság jelentett ezt az illektés hatóságoknak a temetetlen lély emberi csontokról és így valószínűleg intézkedés fog történni, hogy elhantolják végre, a nagy háboruban keserves emlékeit.

— Bűnös asszonyok, J. H. Rosny Paris előző társaságának szíveskedés és szíveskedésébe veteli az olvasót. Az előző pénzügyek, dolgotlan dilettánsok, hivatalos nőhódító világa, amelyben nemzetközi asszonytársaság hemzseg: Az elcsigényedett arisztokrata hölgy, az érzéki spanyol nő, szenvedélyes olasz asszony, arisztó angol lady és főleg könnyű francia nők, akiknek egész életét a kosmetikák, toalette és szerelm tölti ki. Rosny regénye a modern Paris keresztmetszete, a nagy francia regények legfrissebb, legelvezetesebb hajtása. A vasikos kötet fehér papíron Franklin kiadásban füve 90. Lei, díszes vászonkötésben 135. Lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagénál Cluj. Kérje a Franklin újdonságok jegyzékét.

— Előjötték a szerelemhez Oszlenszonn világíró új regénye. Hőse az a bizonyos, sokféle alkatelemből összerakott intelligens, szép és fiatal, különös amerikai lány, aki mindezek ellenére is nem tartozik senkinek a világban. Nevelése idegen, apja kizárólag a multat jelenti számára és azt az egyetlen férfit, aki felé szívén minden minden forró érzésével vágyódik, éppen ez a mult választja el tőle olyan szakadéktól, amelyen csak a szenvedélyektől megtisztult megbocsátás és felelet tud hidat verni. Míg azonban ez a mult eljut a megértésig, addig súlyos és fájdalmas belső forradalom kell átmennie. Ennek a megmozgás, mindvégig izgalmas belső forradalomnak története az „Előjötték a szerelemhez”, Pantheon „Jó könyvek” sorozatának 8-ik kötete (1. Sinclair — Szegény lány pénzért keres. 2. Carlisle — Vét a véremből, 3. 4. Feuchtwanger — Zsidó háború. 5. Traven — Aranyárcok, 6. Roemann — Fischbein élni akar, 7. Trenker — A hgyek hőse) kötetként 260-320 oldal, füve 27 Lei, köve és fehér papíron 57 Lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagénál Cluj. Kollószer. Kérjen Pantheon jegyzékét.

— Szörny a főban. Megoidják a lochnesirejtélyt? Van Dine izgalmas művészi és rendkívül aktuális új bűnügyi regénye. A közismert lochnesirejtély történetek, amelyben Philo Vance megoldja a rejtélyt. Az Athenaeum kalandos regénye, sorozatának 11-ik kötete (1. A rejtélyes könyv, 2. felsej: Gyilkosság, 3. Hajszja a detektív után, 4. A Greene gyilkosság, 5. A sárga detektív, 6. Utifány nem gyilkol, 7. Két bűvány, 8. Fitzsimmons-70 000 tanu, 9. Van Dine Szokasbűz bűnügy, 10. A fekete galamb). Egyenként Átlag 250 oldal fehér papíron, 28 Lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagénál Cluj.



— Kóbor Noemi: Mílett belőlem! A kitűnő író legújabb műve. Mottója: „En, Istennemre, emelt fővel járok s ha eslek, nem esem térdre.” A nő és szerelem problémája érdekes, új feldolgozásban. A szerelmi történettel párhuzamosan a mai élet, az olasz mihó és az olasz művészet is leperg előttem. Franklin kiadásban, szép kiállításban 72 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagénál Cluj. Kérje a Franklin újdonságok jegyzékét.

A legujabb arisztokrata viccek

Agenor gróf napi sétáját végzi és egyszerre csak odamegy a rendőrhöz:

— Mondja kéhem, hol van a Bshost-ér?

— Rajta állók, mondja neki a rendő.

— Aha — tit a homlokára

Agenor — akkor máh éntem, kéhem, hogy miéht nem találom.

Arisztid kéthő éjjel felveri a háziorvosát álmalból:

— Azonnal keljen fel, kéhem és jöjjon, súlyos beteglet kell megvizsgálni.

Az orvos felöltözik, hazamennek Arisztidhez, ott az orvos így szól:

— Hát lássuk kérem a beteget.

— En vagyok kéhem a beteg — mondja Arisztid, — engem tessék doktior uh, megvizsgálni!

— On a beteg. — mondja dühösen a doktor, — hát nem tudta ezt nekem már a lakosom megmondani?

— Nem kéhem — feleli Arisztid — meht bohazsító rossz szul vagyok és csak azért mentem én magam a doktior uhéht, meht nem volt ki küldeni.

EZ AZ ÖN LAPJA fizeszen elő re. Csekély áldozat, amelyet érdekeiért könnyen meghozhat!

— NÉGER MENNYOR-SZÁG. Van Vechten démonian izgalmas könyvének színléje a roppant New-York-ieké gettója, az ősi afrikai őstörök és az új fehér kultúra két világa között morzsolódó szinopompás városnegyed: Harlem. Néger színdarabok, bankárok, banditák, selyeműk és könnyűvérű nők, népesítik be a Néger mennyország oldalait. A Néger mennyország: Harlem, az új négerék Mekkája, ahol a kékletek, azokoládszín, aranybarna, kávéstín, kizel, világosárga és majdnem fehér négerék élik sajátos gettóéletüket lobogó szenvedélyek és dzsungeli vadáság vágyak poklában, kizárva a fehérék világából. A középkori zsidó gettók lakói nem ismerték a megáláztatásoknak azt a sorozatát, amiben a párdcsúttá kis néger nőknek és a tehetséges néger férfiaknak van állandóan részük de nem ismerték azokat a gyönyöröket sem, amelyekkel ez az életet habzsolni tudó fajta kárpótolja magát. Egy nagy kokott perszál éskégyetlen szerelmeben elporladó fiatal néger nő és egy finomarcu, aranybarna bőrű lány története Carl Van Vechten világíró könyve. Írója a legnépszerűbb amerikai írók egyike, de a bestsellernek, nagy könyvkezelnek hatása alatt sem vesztette el csodálatos meglátó és megelvenítő erét. A Néger mennyország nemcsak Amerikában, hanem az egész világon ismertette nevét.

A könyv most jelent meg az Athenaeum 2 pengés egyenként 3-400 oldal díszes vászonkötésben, fehér papíron 60 Lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagénál Cluj-Kolozsvár, Kérje a 32 kötetes sorozat teljes jegyzékét.

— Tolnai Világlapja Színházi Élet-Délbáb, legújabb számai kaphatók: Szabó István könyvkereskedésében, Petroşeni.

Püspökgyógyfürdő

ORADEA MELLETT

42 C kénas, rádiusos hévíz mindenféle reumatikus bántalmak ellen.

MEGNYILT

az újonnan épített modern termális

Forró iszapfürdő

póstyáni módszer szerinti iszapkezelések! Egész-fürdők, tagpakolások szakorvos felügyelet mellett. — A hőforrás kráterben most felfedezték termális iszap felhasználásával.

Románia első

hullámfürdője

Teljes pénzü árak:

Májusban . . . 30 leitet 160 leig
Juniusban . . . 90 „ 180 „
Július-és aug. 100 „ 220 „
Szeptemberben 90 „ 160 „
50% vasuti kedvezmény.

Előrendít orih. közér. áttem. Tennis, zene, tánc sportversenyek, könyvtár stb. Kérjen prospektust.

Máté OmboThea

Kérjen próba csomagot:

REUMA, VESE, KÖHÖGÉS elleni thea

— Zsilvolgyi lerakat a —

„KIGYÓ”

drogériában,

PETROŞENI,

— ELADÓ. 25 drb. fajtyuk

valódi Leghorn származású német. 1 évesek és 3 drb. ugyanolyan fehér fajtkas, darabonként 100 Lei. Érdeklődni a kiadóban lehet.

Firma

SURDUCUL

KÖZÉPITKEZÉSI Vállalat Petroşeni, Col. Jenza telep.

AJÁNLJA a legkitűnőbb, építkezésre alkalmas kitűnő Mészanyagát a legolcsóbb árban, valamint tartós betoncsovéit teljes garancia mellett.

ELVÁLLAL mindenféle építkezéseket, tervek elkészítését, utmnakait stb. felelősséggel.

Édeklődők forduljanak: Firma Surducul középítkezési vállalat, Petroşeni Col. Jenza telep.

— Vennék egy jókarban lévő női varrógépet. Cim a kiadóban.

Di. Tek.

Str.

Értesítés

Van szerencsém értesíteni a petroșeni és vidéki igen tisztelt közönséget, hogy a mai nehéz gazdasági viszonyokra való tekintettel az összes raktáron levő

Temetkezési áruimat

újból leszállítottam és rendkívül olcsó árak mellett árusítom, rendezek temetéseket a következő osztályokban és árak mellett: fejnőttek részére:

IV. oszt. temetésekhöz 1 drb. erős fényőfa koporsót sír keresztel együtt szűrkére fektetve vagy sárgára mázolva, alsó lepedő, fej párna és organtín hígított szemfedő **összesen 620 Lei**

III. oszt. temetésekhöz 1 drb. erős fényőfa koporsót sír keresztel együtt dióbarra színre ezerve és lényezve vagy tapetázva 1 sor arany dísszel, alsó lepedő organtín szemfedőt, 1 drb. családi művirág koszorú és szallag felirattal ravatalozás **összesen 1320 L.**

II. oszt. temetésekhöz, 1 drb. erős fényőfa koporsó sír keresztel együtt dióbarra színre ezerve és lényezve vagy tapetázva 1 sor arany dísszel, alsó lepedő fej párna és fodros selyem himzésű szemfedőt 1 drb. fátöl a keresztre, 1 drb. családi művirág koszorú és szallag felirattal, 4 vívó halott kísérők ravatalozás **összesen 2100 Lei.**

I. oszt. temetésekhöz 1 drb. ványolt, keletit, erős fényőfa koporsó, sír keresztel együtt tölgyfa színre ezerve és lényezve 2 sor arany dísszel alsó lepedő, himzett fej párna és selyem fodros szemfedőt 1 dr. fátöl a keresztre, 1 drb. családi nagy művirág koszorú és szallag felirattal, 4 vívó halott kísérők ravatalozás **összesen 2800 Lei.**

Gyermektemetéseket rendezek **200 Leifól**

Az olcsó áraink tájékoztatása miatt tudomásul hozom, hogy külön csak koporsó 200 cm. hosszú fényőfából erős kivitelben barnára mázolva **csak 260 Lei.**

Gyermek koporsókat pedig **70 Leifól.**

Külön tölgyfa ványolt keletit koporsó

200 cm. hosszú fényezve csak 1300 L.

Nagy választék mindenféle temetkezési cikkekben művirág koszorúkban és szallagokban, valamint érc és tölgyfa koporsókban melyen leszállított árak mellett olcsóbb mint: bárhol pontos kiszolgálás, a vásárolt temetkezési árak helyben díjjalanul házhoz lesznek elszállítva.

teljes tisztelettel

I. FARKAS

temetkezési vállalata

PETROȘENI

Str. Regele Ferdinand 41. szám

Lakás Str. Principele Carol No. 20 volt Mălea utc.

Uzina Electrica S. P. A.

PETROȘENI — Anyagraktára:

tart mindenem magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek.

a legújatyanosabb áron,

valamint Standard, Philips és Nóra Rádiókban, és rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroșeni Bul. Regele Ferdinand, Marek házban van.

„AGRONOMUL - GAZDÁK,”

Általános Biztosító Részvénytársaság
Alapítók és biztonság alap 8.000.000 — Leien felül
Biztonsági alapok 1931 végén 57.774.880 Lei.
Eredetileg a DUNA térsé és a MAGDEBURGI
biztosítótársaságokkal valamint a Christovoni Bankkal.
Vállal felelősségetben tűz, élet, jég, állat, betegség, halál, ravatalozás,
öveg, autó szállítvány stb. biztosításokat kartellenkívül legelőcső
díjtelek mellett.

Rendkívül két olcsó díjtelek mellett rendkívül előnyös
alapon munkásbiztosításokat az egész zsilvölgyben.
Zsilvölgyi képviselő Petroșeni. Joanovits ház.

Coloman BARABAS Kálmán

Elvállal a legzebb kivitelben
mindenféle festő és mázoló mun-
kát, a legelőcső naplárban. —
Művészeti kivitel minták a
legzebb szanokban. Festéskeres-
kedésben az összes és szakmá-
bavágo cikkek állandó nagy
raktára.

festő
és mázoló
PETROȘENI
Str. Regele
Ferdinand.

L. Schäffer

Petroșeni.

Rum, likör és cognagyár.

Borpincészet.

sör és szeszesitalok
nagyraktára.

— Élet-szerem-Az utak ismeretlenek. Kassák Lajos napjaink egyik legtermékenyebb és legegyszerűbb írja Uj regényével, melynek „Az utak ismeretlenek” a címe, fejlődésének delőfőre érkezett fel. Tul a naturalizmus és tul a kísérleti irányokon, stilitusítás és nagy-szerű anyagismeret jellemzik ezt a könyvet. Kassák mai irodalmát leghegyesebben talál atmoszférikus irodalomnak nevezhetők. Nem a külső cselekményen, hanem a belső történeten van a hangsúly, és a világ dolgait: emberek, fák, ég, virág és minden egyenlő értékkel jelenik meg az író szemében. A történet egy férfi és nő körül komponálódik meg, de anélkül, hogy a többi jelenségek elhalványodnának mellettük. A szerelmi egymást kíváncsús és a különböző életsorok összekötése a két ember egy-nyit tragédiája. Tragikusán szép és gazdagságában különös írás. Kassák ilyen mélyről talán még sohasem fogta meg alakjait és a kifejezési formáját is ebben a művében a legtekélyesebb. A könyv a NYUGAT kiadásában jelent meg. Fűzve 60 Lei, vászonkötésben 90 Lei, minden könyvkereskedésben, vagy Lepageál, Cluj.

— Előfizetőinkhez. Tisztelettel felkérjük az igazított hátlatos előfizetőinket, hogy hátlatos díjakat megfizetni sziveskedjenek. Ugyanígy egyeseknél a többszöri felszólítás sem talál megértésre és mivel így van a legnagyobb sajnálattal bár, de értesítjük, hogy címre a lapot beszüntetjük és legközelebb leközlük lapunkban azoknak neveit akik a már leszállított lapokat nem akarják megfizetni. Kénytelenek vagyunk ezzel, meri nekünk a lap pénzbe kerül, minden héten pontosan kell fizetni a nyomdának és így a nekünk járó jogos hátlatos előfizetési díjakra szükségünk van.

A ZSILVÖLGYI NAPLO kiadói.